

MINESEC- OBC

PROBATOIRE A4 ABI

Durée : 3h

Epreuve zéro:

Coef. : 3

ESPAGNOL L V II

Texto: ¿Qué porvenir para las mujeres?

Por razones históricas y culturales, el desempleo castiga especialmente a las mujeres, y eso que su disposición a trabajar fuera del hogar es menor que en otros países, en parte porque sus tareas en el hogar como madres están mejor consideradas socialmente en España que en otras latitudes.

Una dificultad adicional es que, en la práctica, son las mujeres quienes fundamentalmente desempeñan tareas de apoyo a familiares necesitados, como los mayores y los enfermos crónicos o mentales.

No obstante, el mayor obstáculo para una mayor incorporación y permanencia de la mujer en el mercado del trabajo proviene de las empresas. Es conocido que las jóvenes que quieren tener hijos sienten una presión en sentido contrario. Incluso macroeconómicamente tiene poco sentido que eso ocurra en el país que tiene una de las menores tasas de natalidad del mundo y donde el envejecimiento de la población ya supone un problema para la política fiscal y presupuestaria del estado.

El gobierno acaba de aprobar algunas medidas que pretenden remediar en parte estos problemas: subvencionar las cotizaciones sociales de quienes sustituyan, extender la bonificación del 60% de las cuotas sociales a las profesiones en que la mujer está subrepresentada y aumentar de 1 a 3 el número de años en que la mujer puede estar de excedencia por maternidad conservando su anterior puesto de trabajo.

Son medidas de discriminación positivas, que contradicen las leyes del mercado puro, pero permiten hacer realidad el principio universalmente admitido de la igualdad de oportunidades.

Actualidad económica, septiembre de 1998.

I-COMPRESIÓN DEL TEXTO:

10 puntos

1-¿Por qué las mujeres españolas trabajan menos fuera del hogar que las de otros países?

2ptos

2-¿En qué medida, según el texto, son las mujeres indispensables en las familias?

2ptos

3- Según el texto, ¿de dónde proviene el mayor obstáculo para la incorporación y permanencia de la mujer en el mercado del empleo? 2ptos

4-¿Qué medidas propone el gobierno para solucionar las dificultades de las mujeres mujeriales en búsqueda de trabajo? Proponga a los gobernantes del mundo dos medidas para luchar contra el acoso sexual en el mundo laboral.
2ptos

1/3

5- Dé dos ventajas de la igualdad de género que juzga ser importantes. Justifique su opinión. 2ptos

II-COMPETENCIA LINGUISTICA:

8 puntos

1- Dé el infinitivo de los verbos subrayados: 2ptos

a-proviene de las empresas.

b-.....sienten una presión.

c-....subvencionar las cotizaciones de quienes sustituyan.

d-Son medidas que contradicen las leyes.

2-Elija la forma correcta del verbo de las que van entre paréntesis: 1pto

a-Mi tío que murió hace cinco años.....un político. (era, será, fuera).

b-Es posible tener 100% al examen con tal que todo el mundo se.....al trabajo.
(pone, puse, ponga)

3-Conteste negativamente a las preguntas siguientes: 3ptos

a-¿Siempre exige el maestro tener todos los libros?

b-¿Viene alguien en la lejanía?

c-¿Tienes algo en tu bolsa?

4-Sustituya los términos subrayados por otros correspondientes: 2ptos

a- Son las mujeres quienes desempeñan tareas de apoyo a familiares necesitados.

b- Hace falta aprobar buenas leyes.

III-PRODUCCIÓN DE TEXTOS:

22 puntos

1-TRADUCCIÓN:

8 puntos

Versión: Pase al francés el primer párrafo del texto desde: "Por razones históricas..." hasta "...en otras latitudes." **4 pts**

Tema: Traduzca al español el texto siguiente: **4 pts**

La femme, qu'elle travaille au foyer ou en dehors est très importante pour la société. C'est donc à la société de reconnaître cette importance et valoriser son travail. Mais, au lieu de le faire elle s'attarde sur des discussions inutiles.

2-REDACCIÓN: **14 puntos**

El candidato tratará **obligatoriamente** los dos ejercicios siguientes:

A-Redacción libre: **7 pts**

A su parecer, ¿deben las mujeres tener los mismos derechos que los hombres? Razone su postura en unas veinte líneas. **2/3**

B-Redacción semi guiada: **7 pts**

Apoyándose en los elementos siguientes, trate de escribir un texto sobre el tema: "Los jóvenes y la violencia."

a) Los jóvenes (ser numerosos, constituir un grupo vulnerable, los gobiernos protegerlos...)

b) Causas de la violencia (falta de educación, pobreza, televisión, promiscuidad, amistades, conflictos de generaciones, etc.)

Consecuencias (rebeldía, robos, bandolerismo, crímenes, dislocación de familias, etc.)

c) Soluciones: educación (padres, escuela, sociedad, religiones, emisiones, leyes represivas, etc.)

WWW.ORNIFORMATION.COM